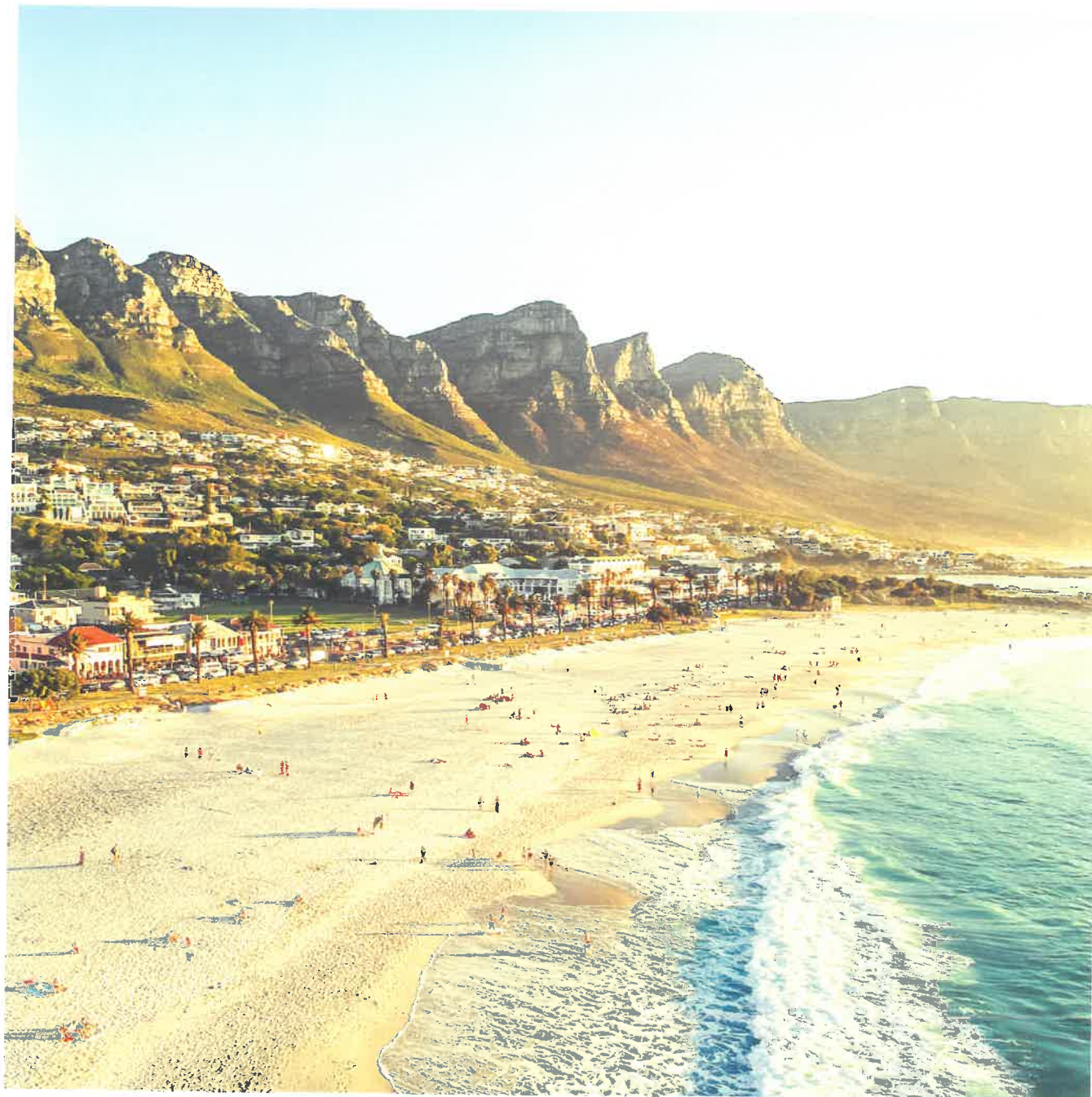




# Austrian

MAGAZINE



## SOUTH AFRICA

---

A visit to a country that has everything: nature, art, great food and wine, the sea and the sun

## EDMUND DE WAAL

---

We meet the artist and author whose family memoir "The Hare with Amber Eyes" became a worldwide bestseller

## WACHAU

---

Why you should start your tour of the famous Wachau Valley by visiting a brilliant new museum



INSIDER'S GUIDE

# MARRAKESH



JEMAA EL-FNAA



## JULIA BARTELS

FÜHRT SEIT 16 JAHREN IN DER MEDINA VON MARRAKESH DAS BOUTIQUEHOTEL RIYAD EL CADI. SIE LIEBT DEN GERUCH DER STADT, IHRE FARBEN UND DIE MENSCHEN.

FOR 16 YEARS, JULIA BARTELS HAS BEEN RUNNING THE BOUTIQUE HOTEL RIYAD EL CADI IN THE MEDINA QUARTER OF MARRAKESH. SHE LOVES THIS CITY'S SCENTS, COLOURS AND PEOPLE.  
[RIYADELCADI.COM](http://RIYADELCADI.COM)

## Nützliche Empfehlungen der Hotelmanagerin Julia Bartels. Useful recommendations by hotel manager Julia Bartels.

**Ihre Liebeserklärung an Marrakesch!** Marrakesch ist eine Stadt für alle Sinne: bunt, lebendig, laut. Sie hat auch stille Ecken, riecht nach Kumin, Koriander und Minztee, das Essen schmeckt nach frischen Kräutern. Am wunderbarsten sind aber die Menschen hier: großherzig, voller Wärme und mit viel Humor.

### **Ein Besuch in den Souks ist ein Muss. Wo kann man sich am besten treiben lassen?**

Die inneren Souks sind die eigentlichen Handelsmärkte, aber auch außerhalb gibt es viel zu entdecken. Man sollte den Mut haben, in die kleinen Gassen zu gehen – ihre Namen findet man auf Stadtplänen und bei Google meist nicht. So entdeckt man Gegenden wie den glitzernden Messing-Souk oder die Teppich-versteigerung, die findet nachmittags um 16 Uhr im Herzen des Teppich-Souk statt.

**In welchen Laden sollte man hier unbedingt schauen?** In die moderne Höhle von Ali Baba – zu Mustapha Blaoui am Rande der Souks. Die Räume haben kaum Fenster, man geht von einem in den nächsten, dann in einen Flur, wieder in einen Raum und so weiter. Alles ist voll mit Bildern, Stoffen, Keramiken, Lampen und Möbeln.

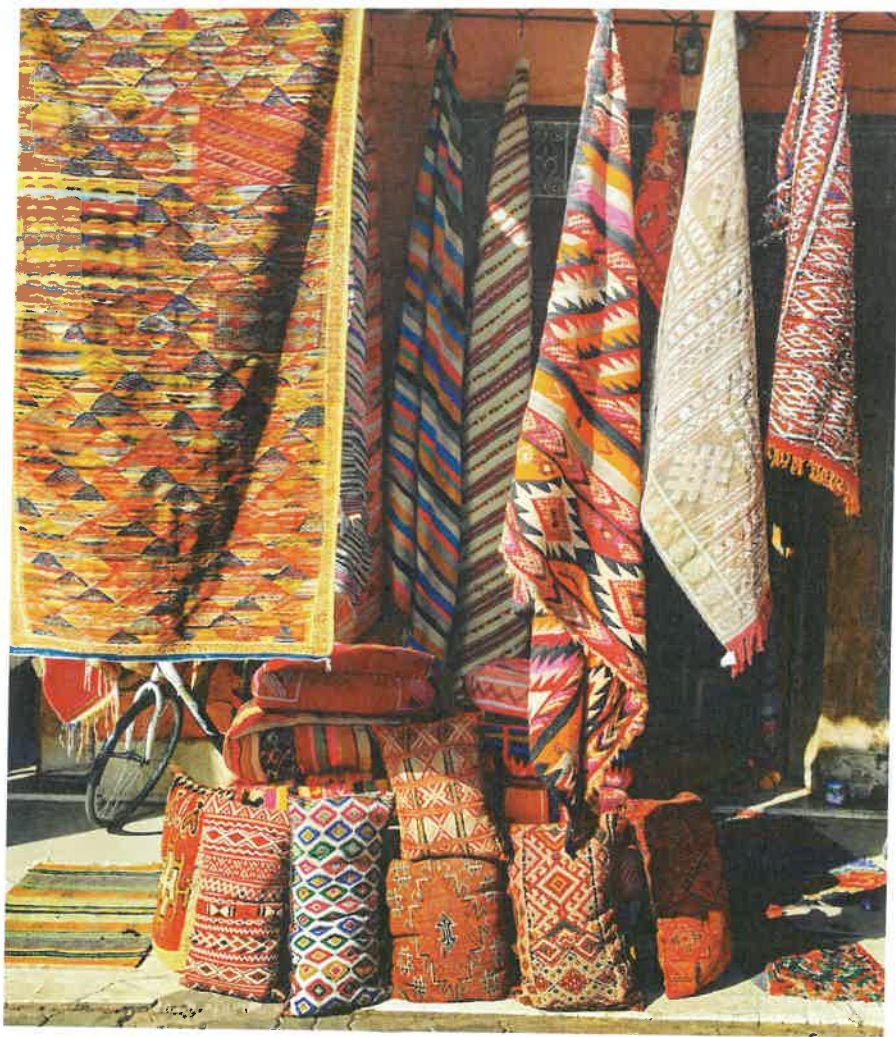
**Was sind weitere ultimative Must-sees in der Stadt?** Der große Platz Jemaa el-Fna ist eine riesengroße Bühne für unzählige Darsteller. Setzen Sie sich am Nachmittag in das Le Grand Balcon Café Glacier und beobachten Sie das Treiben bis in den Abend hinein: Das ist großes Theater! Das Dar-Si-Said-Museum ist neu eröffnet worden und bietet eine sehr schöne Auswahl an marokkanischer Handwerkskunst.

### **In welchem Restaurant bekommt man ein gutes traditionelles Abendessen?**

Unter den Marokkanern gilt das Oasis Café an der Tankstelle Afrika als das beste Restaurant für Tajines, auch bei uns im Riyad El Cadi gibt es gute Tajines und Salate. In der Neustadt Gueliz ist die Auswahl an traditionellen Gerichten im Al Fassia groß und gut.

**Drei Dinge, die man in Marrakesch kosten muss?** Arganöl gibt es ausschließlich in Marokko: Kaufen Sie es in einem Laden, der nur diese Produkte anbietet, dann ist es vermutlich auch nicht gepanscht. Eingemachte Zitronen, Oliven und frische Minze probieren Sie im Oliven-Souk. Ums Ecke sind die Stände mit Meschoui, dem in der Erde





CARPET SOUK



AUSTRIAN AIRLINES FLIEGT  
DREIMAL PRO WOCHE VON  
WIEN NACH MARRAKESCH

AUSTRIAN AIRLINES FLIES  
FROM VIENNA TO MARRAKESH  
THREE TIMES A WEEK



RIYAD EL CAD I

gebackenen Lamm, das so zart ist, dass es auf der Zunge schmilzt.

//

**Your declaration of love for Marrakesh!**

Marrakesh is a city for all the senses: colourful, lively, loud. It also has its quiet corners, it smells of cumin, coriander and mint tea, and its food tastes of fresh herbs. But most wonderful of all are the people, here: generous, warm-hearted, and with loads of humour.

**A visit to the souks is a must. Where's the best place to wander around?** The inner souks are where the real buying and selling takes place, but there's also lots to discover farther out. Visitors absolutely should have the courage to explore the narrow streets – you'll usually not find their names on paper maps or on Google. These streets let you discover things like the glittering brass souk or the 4 pm carpet auctions at the centre of the carpet souk.

**To what shops should we definitely pay a visit, here?** To Mustapha Blaoui, a modern "Cave of Ali Baba" at the souk district's edge. Its rooms are almost windowless, and you go from one to the next, then into a hallway and into another room, and so on. It's all chock full of pictures, fabrics, ceramics, lamps, and furniture.

**What are the other ultimate must-sees in this city?**

Jemaa el-Fnaa, the main square, is like a gigantic stage with countless performers. Just plop yourself down at Le Grand Balcon Café Glacier in the afternoon and watch the goings-on all the way into the evening: it's grand theatre! And be sure to also check out the recently reopened Dar Si Said Museum, with its stunning displays of selected Moroccan arts and crafts.

**In what restaurants can you get a good traditional evening meal?** Moroccans consider the Oasis Café chain (at Afriquia petrol stations) to be the best place for Tajines. There are good tajines and salads here at Riyad El Cadi, too, and in the modern neighbourhood of Gueliz, you'll find a good, large selection of traditional dishes at Al Fassia.

**Three things one's got to try while in Marrakesh?** Argan oil is produced exclusively in Morocco; buy it at a shop that sells only argan oil products, because that's where it's least likely to be cut with something else. You can try out preserved lemons, olives and fresh mint at the olive souk. And around the corner you'll find stands that sell meshoui, which is lamb cooked in clay; it's so tender, it melts in your mouth!

INTERVIEW BY DANIELA ILLICH

**INFO**

**MUSTAPHA BLAOU I**  
142 - 144 Arset Aouzale

**LE GRAND BALCON CAFÉ  
GLACIER**  
Place Jemaa el-Fna, +212 5244 42193

**DAR-SI-SAID-MUSEUM**  
8 Rue de la Bahia, +212 5243 89564

**OASIS CAFÉ AFRIQUIA**  
Av. Abdelkrim Khattabi,  
+212 6753 69468

**RIYAD EL CAD I**  
riyadelcadi.com

**AL FASSIA**  
alfassia.com

**CAFÉ ARABE**  
cafearabe.com

Mehr Insider-Tipps  
zu Marrakesch  
finden Sie unter  
**INSIDEREI.COM**

For more insiders' tips  
on Marrakesch, check out  
**INSIDEREI.COM**